

 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p align="center"><b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b></p> <p align="center">sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>11.11.2020.</p> <p>7. izdanje</p>
	<p><b>INA Polar G 220</b></p>	<p>Stranica 1 od 10</p>

## ODJELJAK 1. IDENTIFIKACIJA TVARI/SMJESE I PODACI O TVRTKI / PODUZEĆU

### 1.1. Identifikacija proizvoda

- Naziv proizvoda: **INA Polar G 220**
- Kemijski naziv proizvoda: -
- Broj registracije: -
- Šifra proizvoda: -

### 1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju

- Upotreba proizvoda: Ulje za klizne staze.
- Upotrebe koje se ne preporučuju: Drugi načini upotrebe se ne preporučuju osim ako je prethodno izvršeno testiranje kojim je dokazano da je provedena kontrola rizika.

### 1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

- Proizvođač/ uvoznik/ distributer: INA MAZIVA d.o.o.  
ČLAN INA GRUPE
  - Adresa: Radnička cesta 175  
10000 Zagreb
  - Tel.: 00-385-1-24-12-010
  - Faks: 00-385-1-24-12-250
  - e-mail: [biserka.sagovaclazar@ina.hr](mailto:biserka.sagovaclazar@ina.hr)
- Odgovorna osoba za STL:** Voditelj poslova ekologije proizvoda

### 1.4. Telefon za izvanredna stanja

- Broj telefona službe za izvanredna stanja: **112**
- Broj telefona za medicinske informacije: **00-385-1-23-48-342**

## ODJELJAK 2. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

2.1.	Razvrstavanje tvari ili smjese	
2.1.1.	Razvrstavanje prema uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP)	
	Razred (klasa) opasnosti i kod kategorije:	Oznaka upozorenja*:
	Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP) nije potrebno.	
2.1.2.	Dodatne obavijesti	
	Nema podataka.	
*Puni tekst H i EUH oznaka dan je u Odjeljku 16.		
2.2.	<b>Elementi označavanja prema uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 CLP</b>	
	Identifikacija proizvoda:	<b>INA Polar G 220</b>
	Indeksni broj:	Nema podataka.
	Broj autorizacije:	Nema podataka.

 <b>INA</b> <sup>®</sup> <b>MAZIVA</b> d.o.o. ČLAN INA GRUPE	<b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b> sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 11.11.2020. 7. izdanje
	<b>INA Polar G 220</b>	Stranica 2 od 10

	Piktogrami.	Označavanje prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP) nije potrebno.
	Oznaka opasnosti:	Označavanje prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP) nije potrebno.
	Oznake upozorenja:	Označavanje prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP) nije potrebno.
	Oznake obavijesti:	P102 Čuvati izvan dohvata djece. P501 Odložiti sadržaj/spremnik u skladu s nacionalnim propisima.
	Dodatni podaci o opasnostima:	Nema podataka.
2.3.	Ostale opasnosti	Nema podataka.

### ODJELJAK 3. SASTAV/INFORMACIJE O SASTOJECIMA

Naziv tvari	%	EC/ CAS broj	Razvrstavanje prema Uredbi (EC) br. 1272/2008 (CLP/GHS)	Broj registracije (REACH)
Bazno ulje - nespecificirano*	40,0-55,0	265-169-7/ 64742-65-0	-	01-2119471299-27-xxxx
Bazno ulje - nespecificirano*	<60,0	265-166-0/ 64742-62-7	-	01-2119480472-38-xxxx
Amini, C11-14-razgranati alkil, monoheksil i diheksil fosfati	<0,7	-/ -	Nadr.koža 2 H315, Nadr.oka 2 H319 Kron.toks.vod.okol. 2; H411	01-2119976322-36-xxxx

\* policiklički aromati u mineralnom ulju : <3% (DMSO ekstrakt, IP 346)

### ODJELJAK 4. MJERE PRVE POMOĆI

#### 4.1 Opis mjera prve pomoći

nakon udisanja:

Udaljiti iz opasne zone, po potrebi zatražiti savjet liječnika

nakon dodira s kožom:

Temeljito oprati vodom i sapunom.

nakon dodira s očima:

Ispirati oči rastvorenih kapaka tekućom vodom barem 15 minuta, po potrebi potražiti savjet liječnika

nakon gutanja:

Unesrećenom se može isprati usta vodom, može popiti do 200 ml vode, ne izazvati povraćanje, potražiti savjet liječnika

 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p><b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b></p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>11.11.2020.</p> <p>7. izdanje</p>
	<p><b>INA Polar G 220</b></p>	<p>Stranica 3 od 10</p>

#### 4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

nakon udisanja:	Kod viših temperatura, kod kojih je koncentracija para velika, može doći do pojave slabosti i glavobolje.
nakon dodira s kožom:	U slučaju dodira s kožom, ne očekuje se iritacija, a pri produženom djelovanju, može izazvati crvenilo.
nakon dodira s očima:	U slučaju dodira s očima, ne očekuje se iritacija, a pri produženom djelovanju, može izazvati crvenilo.
nakon gutanja:	Može izazvati povraćanje i proljev.

#### 4.3 Hitna liječnička pomoć i posebna obrada

Nema podataka.

### ODJELJAK 5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA

#### 5.1 Sredstva za gašenje požara:

Prikladna:	Pjena, suhi prah, CO <sub>2</sub> – za gašenje samo u zatvorenim prostorima.
Ne smiju se upotrebljavati:	Voda

#### 5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Opasni produkti gorenja:	Dim, ugljični monoksid, ugljični dioksid i drugi proizvodi nepotpunog izgaranja.
--------------------------	--

#### 5.3 Savjeti za gasitelje požara

- Protupožarne mjere za posebne opasnosti:	Nema podataka
- Posebne metode za gašenje požara:	Nema podataka
- Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:	Specijalna vatrogasna odjeća i obuća, samostalni uređaj za disanje s otvorenim HRN EN 137 ili zatvorenim HRN EN 145 krugom.
- Posebne opasnosti izloženosti:	Nema podataka.

### ODJELJAK 6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

#### 6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

- Osobne mjere opreza:	Koristiti osobna zaštitna sredstva iz odj.8.
------------------------	--

6.2 Mjere zaštite okoliša:	Spriječiti ispuštanje u vodotokove, drenažne sustave te tlo korištenjem brana i polubrana od pijeska ili sličnih materijala. U slučaju većih istjecanja obavijestiti na broj 112.
----------------------------	---

#### 6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

- Metode čišćenja i skupljanja:	Sakupiti upotrebom odgovarajućeg nezapaljivog apsorbirajućeg sredstva te odložiti u spremnik koji predajemo na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša. Zagađenu zemlju, ukoliko je to moguće, ukloniti te odložiti u odgovarajući spremnik i predati na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša.
---------------------------------	---

 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p align="center"><b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b></p> <p align="center">sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>11.11.2020.</p> <p>7. izdanje</p>
	<p align="center"><b>INA Polar G 220</b></p>	<p>Stranica 4 od 10</p>

## 6.4 Uputa na druge odjeljke

Vidi odjeljak 7. 8. i 13.

## ODJELJAK 7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

mjere opreza	Koristiti osobna zaštitna sredstva iz odj. 8.
napuci za sigurno rukovanje	Koristiti u prostorijama s ventilacijom. Izbjegavati kontakt s kožom i očima. Oprati ruke nakon korištenja.

### 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Prikladni:	Skladištiti u zatvorenom ili natkritom skladištu, provjetravati zatvorena skladišta. Preporučena temperatura skladištenja: od -15 °C do 40 °C, rok skladištenja – 3 godine
Neprikladni:	Ne izlagati jakoj sunčevoj svjetlosti.

#### - Ambalažni materijali:

Prikladni:	Originalni spremnik proizvođača.
Neprikladni:	Bilo koja druga vrsta ambalažnog materijala.

### 7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Nema podataka.

## ODJELJAK 8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNJA ZAŠTITA

### 8.1. Nadzorni parametri

Naziv opasne tvari	GVI Granična vrijednost izloženosti ppm	Biološke granične vrijednosti
-	-	-

#### - Postupci praćenja:

Nema podataka

### 8.2. Nadzor nad izloženošću

#### 8.2.1. Nadzor izloženosti na radnom mjestu

Mjere za sprječavanje izlaganja za vrijeme preporučene uporabe: Redovito održavati propisanu higijenu zbog rada s opasnim tvarima. Skidati kontaminiranu odjeću i obuću. Redovito pregledavati i održavati opremu i uređaje s tekućom vodom. Prilikom rukovanja ovim proizvodom zabranjeno je pušenje, te uzimanje jela i pića. Nakon svakog prekida rada obavezno oprati ruke.

Opće zaštitne mjere: Dobro provjetravati prostor.

#### 8.2.2. Mjere osobne zaštite

zaštita organa za disanje:	Nije potrebno pri normalnim uvjetima korištenja proizvoda.
zaštita ruku:	Koristiti zaštitne rukavice od prirodne gume, polivinil klorida (HRN EN 374).
zaštita očiju:	Potrebno je koristiti zaštitne naočale protiv prskanja kemikalija (HRN EN 166).
zaštitu kože:	Koristiti zaštitno odijelo od pamuka ili sličnog materijala.

 <b>INA</b> <sup>®</sup> <b>MAZIVA</b> d.o.o. ČLAN INA GRUPE	<b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b> sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 11.11.2020. 7. izdanje
	<b>INA Polar G 220</b>	Stranica 5 od 10

- Posebne higijenske mjere: U radnom prostoru zabranjeno jesti, piti i pušiti. Nakon svakog prekida rada oprati ruke.

### 8.2.3. Nadzor nad izloženosti okoliša

- Mjere za sprječavanje izloženosti tvari/smjesi: Proizvod, ostatke od proizvoda i vodu koja sadrži proizvod ne ispuštati u vodotokove i sustav odvodnje.

## ODJELJAK 9. FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

### 9.1. Opće informacije

- Agregatno stanje:		tekućina
- Boja:		smeđe
- Miris:		Karakterističan

### 9.2. Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš

- pH vrijednost (navesti i konc. i temp):		Nema podataka
- Vrelište/područje vrenja:	°C	Nema podataka
- Plamište, najmanje:	°C	210
- Zapaljivost (kruta tvar, plin)	°C	Nema podataka
- Granice eksplozivnosti:	vol. %	Nema podataka
- Oksidirajuća svojstva:		Nema podataka
- Tlak pare:	hPa	Nema podataka
- Gustoća:	g/cm <sup>3</sup>	Nema podataka
- Topljivost (uz naznaku otapala):	g/L	topljivo u benzinu
- Topljivost u vodi:	g/L	netopljivo
- Koeficijent raspodjele-oktanol/voda	logPow	Nema podataka
- Viskoznost:	mm <sup>2</sup> /s	220 pri 40 °C
- Gustoća pare:	kg/m <sup>3</sup>	Nema podataka
- Sadržaj hlapivog:	%	Nema podataka

### 9.3. Ostale informacije

- Miješanje s drugim tvarima:		Nema podataka
- Topljivost u mastima (navesti otapalo):	g/L	Nema podataka
- Provodljivost:	S/m	Nema podataka
- Talište/područje taljenja:	°C	Nema podataka
- Skupina plinova:		Nema podataka
- Temperatura zapaljenja:	°C	Nema podataka
- Temperatura raspada:	°C	Nema podataka
- Tecište:	°C	-10

## ODJELJAK 10. STABILNOST I REAKTIVNOST

10.1. Reaktivnost: Nema podataka.

 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p align="center"><b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b></p> <p align="center">sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>11.11.2020.</p> <p>7. izdanje</p>
	<p><b>INA Polar G 220</b></p>	<p>Stranica 6 od 10</p>

<b>10.2 Kemijska stabilnost:</b>	Stabilan pri sobnoj temperaturi i tlaku te preporučenim uvjetima rukovanja i skladištenja (pogledati odj. 7.)
<b>10.3 Mogućnost opasnih reakcija:</b>	Nema podataka.
<b>10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati:</b>	Visoka temperatura i direktna sunčeva svjetlost
<b>10.5 Inkompatibilni materijali:</b>	Jaki oksidansi i voda
<b>10.6 Opasni proizvodi raspada:</b>	Stabilan u uobičajenim uvjetima primjene.

## ODJELJAK 11. INFORMACIJE O TOKSIČNOSTI

### 11.1 Informacije o toksikološkim učincima

#### - Akutno otrovanje

na usta (LD <sub>50</sub> ):	Nema podataka.
preko pluća (LC <sub>50</sub> ):	Nema podataka.
kožom (LD <sub>50</sub> ):	Nema podataka.

#### - Kronični unos

na usta (LD <sub>50</sub> ):	Nema podataka.
preko pluća (LC <sub>50</sub> ):	Nema podataka.
kožom (LD <sub>50</sub> ):	Nema podataka.

#### - Nadraživanje/nagrizanje

kože:	U slučaju dodira s kožom, ne očekuje se iritacija, a pri produženom djelovanju, može izazvati crvenilo.
očiju:	U slučaju dodira s očima, ne očekuje se iritacija, a pri produženom djelovanju, može izazvati crvenilo.
dišnih putova:	Kod viših temperatura, kod kojih je koncentracija para velika, može doći do pojave slabosti i glavobolje.

#### - Preosjetljivost

kože:	Nema podataka.
dišnih putova:	Nema podataka.

**- Drugi klasični učinci: (npr. besvjesno stanje, posebno otrovni metaboliti, itd.):** Nema podataka.

**-Neprolazni učinci akutnog ili kroničnog izlaganja:** Nema podataka.

#### - Posebni učinci

mutagenost::	Nema podataka
karcinogenost::	Nema podataka
smanjenje plodnosti:	Nema podataka
štetno djelovanje na plod:	Nema podataka
štetno djelovanje na potomstvo:	Nema podataka
drugo (npr. endokrini disruptori):	Nema podataka

**- Toksikokinetičke značajke:** Nema podataka

**- Zabrane i ograničenja:** Nema podataka

 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p><b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b></p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>11.11.2020.</p> <p>7. izdanje</p>
	<p><b>INA Polar G 220</b></p>	<p>Stranica 7 od 10</p>

- **Drugo:** Nema podataka

### 11.2 Praktična iskustva

Opažanja relevantna za razvrstavanje Nema podataka

Opća opažanja Nema podataka

11.3 Opće napomene Nema podataka

## ODJELJAK 12. EKOLOŠKE INFORMACIJE

### 12.1. Toksičnost

- za organizme u vodi: Nema podataka

- za organizme u tlu: Nema podataka

- za biljke i kopnene životinje: Nema podataka

### 12.2. Postojanost i razgradivost

**Metoda:**

- biorazgradnja: Nema podataka.

- drugi procesi razgradnje: Nema podataka

- razgradnja u otpadnim vodama: Nema podataka

### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

- faktor biokoncentracije (BCF): Nema podataka.

### 12.4. Pokretljivost u tlu

**Metoda:**

- poznata ili predviđena raspodjela po segmentima okoliša: Nema podataka.

- površinska napetost: Nema podataka

- apsorpcija/desorpcija: Nema podataka

- druga fizikalno-kemijska svojstva (vidi odjeljak 9): Nema podataka.

### 12.5. Rezultati ocjene svojstava PBT:.

- podaci iz izvješća o kemijskoj sigurnosti: Nema podataka

### 12.6. Ostali štetni učinci:

- Ostali podaci: Nema podataka

## ODJELJAK 13. ZBRINJAVANJE

### 13.1 Metode obrade otpada

Ostaci od proizvoda:

Ostatke od proizvoda, odložiti u odgovarajuće spremnike i zbrinuti na siguran način predajom pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje tehnološkog otpada.

Onečišćena ambalaža:

Onečišćenu ambalažu predati na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje opasnog otpada.

- **Važeći propisi:**

Zakon o održivom gosp. otpadom, Pravilnik o katalogu otpada, Pravilnik o ambalaži i otpadnoj ambalaži, Pravilnik o gospodarenju otpadom



 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p><b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b></p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>11.11.2020.</p> <p>7. izdanje</p>
	<p><b>INA Polar G 220</b></p>	<p>Stranica 8 od 10</p>

#### ODJELJAK 14. INFORMACIJE O PRIJEVOZU

##### Kopneni prijevoz cestama (ADR)

UN broj:	nije primjenjivo
Ispravno otpremno ime UN:	nije primjenjivo
Prijevozni razred(i) opasnosti:	nije primjenjivo
Skupina pakiranja:	nije primjenjivo
Opasnost za okoliš:	nije primjenjivo
Posebne mjere opreza za korisnika:	nije primjenjivo

##### Kopneni prijevoz željeznicom (RID)

UN broj:	nije primjenjivo
Ispravno otpremno ime UN:	nije primjenjivo
Prijevozni razred(i) opasnosti:	nije primjenjivo
Skupina pakiranja:	nije primjenjivo
Opasnost za okoliš:	nije primjenjivo
Posebne mjere opreza za korisnika:	nije primjenjivo

##### Prijevoz morem (IMDG)

UN broj:	nije primjenjivo
Ispravno otpremno ime UN:	nije primjenjivo
Prijevozni razred(i) opasnosti:	nije primjenjivo
Skupina pakiranja:	nije primjenjivo
Opasnost za okoliš:	nije primjenjivo
Posebne mjere opreza za korisnika:	nije primjenjivo

##### Zračni prijevoz (ICAO-TI/IATA-DGR)

UN broj:	nije primjenjivo
Ispravno otpremno ime UN:	nije primjenjivo
Prijevozni razred(i) opasnosti:	nije primjenjivo
Skupina pakiranja:	nije primjenjivo
Opasnost za okoliš:	nije primjenjivo
Posebne mjere opreza za korisnika:	nije primjenjivo

Dodatne informacije:

Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II Konvencije MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC:

- nije primjenjivo



 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p><b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b></p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>11.11.2020.</p> <p>7. izdanje</p>
	<p><b>INA Polar G 220</b></p>	<p>Stranica 9 od 10</p>

## ODJELJAK 15. INFORMACIJE O PROPISIMA

### 15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

- **Primjenjivi EU propisi:** Uredba (EZ) br. 1907/2006 i Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskoga parlamenta i Vijeća;
- **Primjenjivi nacionalni propisi:** Zakon o kemikalijama; Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima
- **Podaci o autorizaciji:-**
- **Podaci o ograničenjima:-**

### 15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti

Nema podataka.

## ODJELJAK 16. OSTALE INFORMACIJE

### 16.1 Navođenje promjena

2. promjena razvrstavanja
3. promjena sastava

### 16.2 Skraćenice

<b>GVI</b>	Granična vrijednost izloženosti
<b>LD<sub>50</sub></b>	Letalna doza, 50%
<b>LC<sub>50</sub></b>	Letalna koncentracija, 50%

### 16.3 Ključna literatura i izvori podataka

1. <http://echa.europa.eu/>
2. <http://www.hzt.hr/>

### 16.4 Razvrstavanje i korištenje procedura razvrstavanja za smjese prema uredbi CLP

Razvrstavanje prema CLP-u

Postupak razvrstavanja

### 16.5 Odgovarajuće H oznake (broj i puni tekst)

H315 Nadražuje kožu.

H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

H411 Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

 <p><b>INA</b><sup>®</sup> <b>MAZIVA</b> d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p><b>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</b></p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>11.11.2020.</p> <p>7. izdanje</p>
	<p><b>INA Polar G 220</b></p>	<p>Stranica 10 od 10</p>

**16.6 Savjeti za uvježbavanje:** Nema podataka

**16.7 Daljnje obavijesti:** Nema podataka

**Izjava:**

Ovi sigurnosno-tehnički podaci odnose se na ove proizvode i uobičajene opasnosti poznate proizvođaču na današnji dan.

**PRILOG: Scenariji izloženosti sukladno Izvješću o kemijskoj sigurnosti**

-